

չիմտիյէ գատար էրպապը համիյեէթ վէ իգթիտարտան պիր եախոտ պիր գաչ գաթ մէյտանա չըզըպ տա , իշպու ինթիեանճըն թէսվիեանէն հիմնէթ իթմէտիքէթի կիպի , իեանէի ումուսիէ իլէ տէ իճրատը գապիլ օլամամըլ տըր :

Լաքին , քօմիսիօնը մախուսընըն մէ- սաի վէ իգթտամթըլլա գապիսթան՝ չիմ- տիքի օլտուգճա մուսթապամ հալի քէսպ իլլէտիկի կիպի , իլէրուտէ օրասընըն ա- զաճլար վէ ֆիտանլար իլէ տահա զիեատէ միւքէմիլ հալէ գօնմասը , վէ խուտուսիլլէ մատուռն ինչաւը իշին տախի էլտէն կէ- լէն սայ ու հիմնէթին տիրիլ իտիլմէնէճէկի մէմուըլ գալի տիր . վէ էկէրի ալաըլը- մըլ մալիւմաթ տօղրու իսէ , քօմիսիօն հէյեէթի միւհթէրէմէսին պիրիքտիրիլ օլտուըլ պիր միգտար վարտաթիլլէ եա- գընտա մատուռն ինչաւընա պաչլանա- ճազ օլուպ , էքսիլէն ազլէ իշին տէ էր- պապը համիյեէթ վէ իգթիտարտ միւրա- ճաաթ իտիլէճէլ գ տիր :

Պու խապէրին տօղրու օլամար նէ գա- տար արդու խիլիլ իսէ , իգթիլա իտէ- ճէլ մուալլէնթին իթաւընտա տախի քի- մէմնէ թարաֆընտան վազիֆէսիլ տալրա- նըլմամար օ գատար թէմէնի օլունուր :

* Ուաղինէի իսաստի Եանանէ նազըրը աթուֆ . Սազըլ Եօլմաննէս էֆ . հազրէթ- լէրինին մախուսմը ալիլէրի վէ ինչինէի ճէլլէ թահրիլաթ վէ թէրճէմէ գալէմի միւմէիլի սանիլի սասա . Սազըլ Արմե- նակ էֆ . նին՝ Մալիէ նէղարէթի միւսթէ- շար մուալլիլիլինէ թէրֆի պուրուտըլը թէվճիլաթ ըտմի ճէտվէլլիտէ օգուսմուշ տըր : Արմենակ էֆ . սահրիլ իգթիտար վէ իսթիլգամէթ օլուպ , չիմտիյէ գատար պուլունտուղու մէմուրիլլէթիլա իպրազը էնլիեէթ իթմիլ օլտուղընտան , պու քէր- ընէ պէօլլէ պիր մուհիմմ մէմուրիլլէթի թէր- ֆիլի շայեանը թէպրիք վէ մէմուսիլլէթ վէ ճէմաաթըլըլճա տախի մուսիլի իթ- թիլաթ վէ շէրէթ տիր :

* Կէլէճէք բազար կիւնիւ Պէյօղլուն- օա Թէլէք-պաչը թէվճիլաթընտա , Եէհիթ էմինի Բաղլան բաչա հազրէթլէրինին թահ- թը հիմայէսինտէ օլարազ , Ս . Փրիլիլ խա- թախանէսի միւսթաաթընտ միւքէմիլ պիր գօնտէր վէրիլէճէք տիր :

* Ալաշկերտտէ Մօլլա Միւլէյման թա- րաֆարընտա պուլունտան Հուրիկեան Թու- հաննէս վրդ . ին՝ հէնիտէն էրմէնի քիլիսէ- օինէ տէխալէթէ մէլլի օլտուղընը կէլէն- լէրտէ պաղը զաղէթալարտան նազլէն եազ- մըլ , վէ օլ պսպտէ պիր գաչ սէօզ սէօյ- լէմիլ իտիք : Սօնրատան մահէլլիտէն թա- րաֆըլըլա վիրուտ իտէն 48—50 իւղալը վէ մէօհիլլիլ պիր մէքթուպլա քէյֆիլլէթ թէքըլպ իտիլմիլ , վէ Հուրիկեան վրդ . ին՝ քէնտի սըֆաթ ու մէպէքիտտէ սապիթ օ- լուպ , վաղիֆէլլէրինի հիւսնի իլֆա իթտի- կի , վէ էհալլինին քէնտիլլիտէն իսօլուտ օլտուղը պիլտիրիլմիլ իտի :

Պու քէրրէ իսէ , էրմէնիճէ զազէթա- լարտա օգուսուղըլըլա կէօրէ , Հուրիկ- եան վրդ . , ֆիլլապը եէնիտէն թէպտիլի քիլիսէ վէ քիսվէթ իթմէք իւղրէ էրմէնի բաթիլիլլաննէսինէ միւրաճաաթ իթմիլ ի- սէ տէ , մէքըլի Բաթիլիլլաննէնին Կրօ- նական Ժողովը թարաֆընտան թէքիլլի մէքըլիլ գաթիլին ըտտ օլունմուշ տըր :

Էկէր պու խապէր սահիճ իսէ , Կրօնա- կան Ժողովըն իշպու գարարընը պիլ տէ ինգտիր իտէրիլ , վէ մէրգուսըն իշպու մուալլէսինին սըհէթի Բաթիլիլլաննէ- միլճէ տէ թաստիլ իտիլիլի հալտէ , պէօլլէ պիր քիմսէնին սըֆաթըլ ըուհանիլ- լի թալընարազ ճէմաաթըլըլ իլլիտէ գալ- մասընըն մահաղըլարը նազալը տիգզա- թա ալընըլ , ինքաի ինապընտ միւսարաաթ օլունաճաղընը մէմուլ իլլէրիլ :

* Չէնտ սէնէ էվլէլ Գաթօլլէ քիլի- սէսինէ տէխալէթ իթմիլ օլան իգթիտ սան- ճաղընա թապի Գուրտպէլլէն գարիէսի էր- մէնի իսահիլի Արապիլու վրդ . ին՝ պու քէր- ընէ թէքըլի էրմէնի բաթիլիլլաննէսինէ ըրեճու իլլէտիկի խապէր ալընմըլ տըր :

Պիլէ գալըրտա , պու եօլտա քիլիսէ վէ խախոտ Բաթիլիլլաննէ թէպտիլի մէլլ վէ թէլէպպիլալէրի էքսէրիա մէնաֆիլի մախ- սուսէյէ վէ խախոտ աղրազ թապիլլիլլէթ- լէ զուհուրա կէլալիլլիտէն , Բաթիլիլլա- ննէմիլճէ , միւրաճաաթ իտէնլէրին սէվա- պըլը ալվալիլ վէ միւրաճաաթըն հազըլի սէպէպլէրի աթիլ ու աթիլ թահգըլ իտիլ- տիքալէն սօնրա , միւրաճաաթ կէօրիլալի- կիւ թազտիրալ , պու եօլտաքի միւրա- ճաաթլարըն գապուլ իտիլմէսի՝ հէր հալ- տէ ֆայտէտէն խալի տէյիլ տիր :

* Ս . Թուհան Ոսկերքիտան քիլիսէսի թալ . իսրահուրը թարաֆընտան կէօնտէ- ըրիլմիլ տիր :

ԻլԱն .— Պէյօղլունտա Հիւսէյին-ալա մահալլէսինտէ Սազըլ-աղաճ ճատտէսին- տէ վազը 104 , 110 վէ միւքէրրէր 110 նուսթըրու իւլ պապ խանէլէր պիլմիւզա- ելտէ ֆիրուսիլ , վէ միւզալէտէնէ թարիլի իլանտան պիր հաթիա սօնրա իպիլտար օլունաճաղընտան , իշթիրաւընա թալիլ օլանըլըն վէ տահա զիլտտէ մալիւմաթ ալմազ իսթէնէնլէրին՝ բազար , սալը վէ ճուսա կիւնլէրի սապահ սաաթ 3 տէն 5 է գատար Պէյօղլունտա Թազսիմտէ վազը էրմէնի-գաթօլլէ Ս . Թուհան Ոսկերքիտան քիլիսէսի Հէյեէթի իտարէսինէ միւրաճաաթ իլլէմէլլէր իլան օլունուր : (Միհր)

Պէյօղլու , 12 մարտ 1903

ԽԱՐԻՃԻԷ

ԱԼԱՍԱ-ԼՕՐԷՆ .— Պրանտա վէ Ալ- մանիա մուհարէպէսի նէթիճէսի օ- լարազ Ալմանիաեա կէլմիլ օլան մէլ- քիւր իքի էեալէթի՝ Ալմանիանըն Հիւքիւմաթը միւթթէֆիլա սըրա- սընա կէլիլմէք , վէ անլէրին հաիլ օլտուղլարը հուգուգ վէ մուսֆիեա- թը հաիլ օլմադ իւզրէ , Սթըազ- պուրկտա կէլէնտէ ազտ օլունան Ալ- զաա վիրաեէթի Մէպուսան մէճիլլին- տէ միւթթէֆիլգէն վէրիլլէն գարար՝ Հիւքիւմաթը միւթթէֆիլգա մէճիլ- սինին վէ Բալիսաթալըն թաստիլի- նէ իհալէ իտիլմէք իւզրէ , Ալզա- Լօրէն վալիսի թարաֆընտան Պէրի- նէ պիլտիրիլմիլ տիր :

Մէքըլիլ իքի էեալէթ էհալի- օինին թէվէճէնլէրինի տահա զի- եատէ գազանմազ , վէ անլէրի պիլա- պիլիլլան ալմանալարմազ իլին պու թէտպիլլին էր եա կէճ իթթիլալ օ- լունաճաղը սէօյլէնի օր , չիւնքի օն- տան սօնրա Ալլաա-Լօրէնլիլլէրին՝ մու- հարէպէ իլէ գապթ իտիլմիլ մէմա- լիք էհալիսի կիպի ատի մուալլէլ կէօրմէքտէ օլտուղլարընտան տօլալը թէլէքըիեէ սէպէպլէրի գալմաեա- ճաղը Ալմանլարճա մէմուլ իտիլմէք- տէ տիր :

ԻնիլիլթէրիլԱՍ ՄԷՉԷՊ ՄԷՍԷ- ԼԷՍԻ .— Պրանտա Բուհանի թա- ըիլաթլարա գալը պիր թաղմէթէ- չէպպիլալթտա պուլունտուղըլը , վէ Վաթիլլան իլէ Պրանտա պէնիլտէ մէվճուտ օլան պաղը իլլթիլալը սէպէպլիլլէ Գօնգօրտաթ օ տէնիլլէն մուհանէնիլլէ ֆէսիլլինէ գատար կի- տիլլէճէկի մազալը թէլէսիտտէ պէ- եան իտիլալի պիր զէմանտա , էօթ է- տէ , ինիլիլթէրաաա տալի , Անկիլգան քիլիսէսի , եինէ մէգհէպնօգթաի նա . զարըլլա պիր պուհարնը աղիմ իլին . տէ պուլունտուր , էքճիլմէ Եօրտիլ չէհրիտէ Սէնթ-Մալալը քիլիսէսի նին անկիլգան բաբալարը՝ Գաթօ- լիք քիլիսէսինին ըուհանի ալիլլէ- ընի գապուլ իթթիլալ տէն պաչգա , քիլիսէ միմպլէրինտէն էհալիեէ վէ

բազար կիւնլէրի շալիլա գապուլի- տէն մէքթէպլէրտէ շալիլաաա , Պա- տարազ , Խոստովանանք , աղիլլէրին չէֆաաթը վէ լաահէթ տուալարը հազըլտա Բրօթէսթանլարըն գա- թիլլէն ըտտ իլլէտիլլէրի ագաիտի տախի վալ վէրմէքտէ վէ անլէրի միւրաճաաթ իլլէմէքտէ տիրէր :

Վազաա քեմալկան անկիլգան բիսգօրօրը՝ պու ըուհանիլլէրէ պաղը իլլթարաթ իճրա իթմիլ , վէ Եօրտիլ էհալիսինին Բրօթէսթանլարըն մէլլիլ օլան գըսմը՝ մէքըլիլ ըուհանի ալիլ- լէրէ գալը պուլունտուր իսէ տէ , է- հալիլլին տիլէր գըսմը , պու անլէրի թէրիլլէ իթթիլլիտէն , մէքըլիլ ըու- հանիլլէրի իլլթիլալիլ մէքտէ , վէ ան- լէր տէ , բիսգօրօրըն իլլթարալարըն տիլլէմէքտէ տիրէր 300 գատար էպէվիլլին , Պատարազաա հազըլ պու- լունմազ վէ թէրպիլլիլ ըուհանիէ ալմազ իւզրէ բազար կիւնլէրի էվ- լաալարընը եազընտաքի Գաթօլլիք մատուռնա Պէօլիլլալմէէ պաչա- մըլար տըր :

Պու եիւզտէն ինիլիլթէրաաա իլ- լէր էօյլէ պիր տէրէճէեէ կէլմիլ տիր քի , էկէրիլ թէտապիլիլ չէտիտէ իթ- թիլալ օլունտա , ըուհանի ալիլլէրէ թարաֆտար օլան տահա բէք չօգ ըուհանիլլէր իլէ պուլունտա իլլալիլլէ- ընտէն չօգլար՝ ալըգտան ալըլա Գաթօլլիք Քիլիսէսինէ տէխալէթ ի- տէճէքլէրինտէն , իլլթէ պու հալիլ- էօնիլլիլ ալմազ իլին նէ եաբըլա- ճաղը Բրօթէսթանլարըն ալմիլլէն հա- գըլի պիր միւշքիլաթ թէլէքիլ իլլէ- միլ տիր :

ԹէլէկիլԱՍԱԼԱՐ .— Բարիլ .— Աեան մէճիլիլ պու կիւն (մարտ 23) , մէգահիլ վէ խարիճիլ պիլտէլլէրին գապուլ իթ- տիքալէն սօնրա , հարպիլ պուտէսինին միւզաքէրէսինէ պաչալմըլ տըր .— Մէճ- լիսի մէպուսանտա պաղը ըուհանի թար- զաթլարա վէրիլլէճէք ըուհանիլլէրին միւզա- քէրաթընա տէվալ օլունմուշ տըր :

Բէթէսպուրիլ .— Բուսաի հիւքիւմէթի թարաֆընտան Սըրպիւսան 10 միլեօն ֆի- լէնք իտա իտիլմէսի՝ էսալէն գարարաչ- տըրըլմըլ իսէ տէ , պու ֆիլլէրէր մալիս- տէ նազլ իտիլլէճէք տիր :

Գահիլլէ .— Ալմանիա վէլիլ ահալ իլէ գարաալը՝ աթըպպանը թալիլլէսի մու- ճիպիլլէն , տօղրուճա Բօմաաա բէտէրէրի իմ . Վիլլէլլին նէղտիլլէն ալմաթ իտէ- ճէքլէր տիր :

Բիլմուլ .— Պիլիլ Գահարի աաա- լարընտա տէլլէլիլ պիր ֆուրթունա ըու- հուր իտէրէք , 20 սէֆիլլէ գաղգ օլուն- տըր : Թէլէք օլան նուֆուսըն միգտարը մալիլալ տէյիլ տիր :

Աթիլա .— Գրալ Եօրիլ , եազընտա Ապաղիաաա Բուսանիա գրալըլա եէնիտէն պիր միւլապթ իտէճէք տիր :

Բօմա .— Բաբա հազրէթլէրի՝ կէլէճէք մալիստէ ազա օլունաճազ Գօնիլլիլլա իթ- բիսգօրօրալարըն Մաճար բիսգօրօրալարըն- տան պիրինէ գարաթիլալըլ իլլթպիլ թէվճիլ իլլէէճէք տիր .— Պու քէրէ Զը- ըրանըլ ըէհապիլլինտէն հիլ պիրինէ պու ինիլլանըն թէվճիլ օլունմուտալ շայեանը տիգզաթ կէօրիլմէքտէ տիր :

Բարիլ .— Պրանտանըն Բաբալըլ նէգ- տիլտէքի սէֆարէթիլլին լազլընտա տալի Պրանտա Մէճիլիլ աեանընտա ազաաա Մ . Գիլմանսօնըն վազը օլան թէքիլլիլ ըտտ օլունմուշ տըր :

ԱՌԻՆԱՍԱՍ . ՕՍՄ . ՀԷՅԵԼԻԹԻ ՄԱՍՍՈՆԻՍԷՍԻ Թարաֆը հազրէթի Բատիլահի- տէն Եունան գրալընտ իհաա պուլ- ըուլան իմթիեալ նիշանըն թէպիլմ

իթտիլի սըրաաա , Օտմիլը հէյեէթի մախուսէսի ըէիսի Բահիլաչա՝ ֆը- ըրանըլճա աթիլտէքի նութըլ իրաա իլլէմիլ տիր :

«Մէթպուի մուազգամ վէ մու- ֆալիսամմըլ չէվէթլու մէհապէթ- լու Բատիլաճըլը Սուլթան Ապալիլ Համիտ Խան էֆէնտիլիլ հազրէթլէ- ըրի՝ ալիլի գրալի իլէ Եունան միլլէ- թի հազըլտա թալըտըլարը հիւ- սիեաթը մալիլմանէլլէրինէ պիր ալիլի օլմալ իւզրէ , չու նիշալը ալիլիլլէվ- տիլէ պէնտէնիլլի մէմուր պուեուր . մուշլար տըր »

Գրալ թարաֆընտան տալիլ աթի- տէքի նութըլ իրաա օլունմուշ տուր :

«Մէթպուի մուազգամ վէ մու- ֆալիսամմըլ չէվէթլու Սուլթան Ապալիլ Համիտ Խան հազրէթլէրի թարաֆընտան հազըլըլարըն իպրազ պուլունտան հիւսիսիլլաթ իսթըրի- վազանէտէն սօն տէրէճէ մէմուսիլլէ միւլլէլէքըլիլ օլտուգ : Եու լուլթըլ ալիտէն տօլալը ալիլի գրալիլլէ Եունան միլլէթիլլին թէլէքըլիլլալ իսթըրիլլէրինէ Զաթը հազրէթիլլէնէ- ըրեալը ազալալիլլէրինէ ալըլ իթմէնի- զի ըէճա իտէրիլմ »

Նիշանլարըն թէպիլմ իտիլլիլի սալը ազալմը սէրալը գրալիլլէ Օսմ . հէյեէթի մախուսէսի չէրէֆիլլէ միւ- քէմիլլէ պիր զիեաթէթ վէրիլլէքի , պուլունտա գըսվ վէ գրալիլլա իլէ բը- ընա Գօնիլլանլլէն վէ բիլլէնէս Աօ- ֆիլ , բըլնա Անտը , միւլլէր վէ ա- քէրի էքքեալը վէ Աթիլա Օսմ պէճ ֆիլիլ իլէ էքքեալը սէֆարէթ հազըլ պուլունտուշլար տըր :

Ձէրտալը կիւն հէյեէթի մախ- սուսէ տրապալարա բաքիլլէն , Աթի- նանըն շայեանը թէմալա մահէլլէրի- նի զիեաթէթ իթթիլլէն սօնրա , Յգ- ըրօլլա թէրէսինէ չըգարալ , Բար- թէնիս նամ գատիլմ պուլլալանէլի տէ կէլմիլլէր . տիր :

Եէվլիլ մէքըլալտէ հէյեէթի մախ- սուսէնին էնմիլ օլտուգը Կրանտ Պըլ- թանըն օթէլլինէ պաչ վէքիլ իլէ պահրիէ վէ աալիլէ նազըլարը կի- տէրէք , զիեաթէթ իթթիլլէր տիր : Ազալմ խարիճիլ նազըլը թարաֆըն- տան հէյեէթի մախուսէսին չէրէ- ֆիլլէ միւքէմիլ պիր զիեաթէթ վէ- ըրիլլալ , պուլունտա Աթիլա սէֆիլլիլ , սէ- լալը գրալիլլին պաչըլճա մէմուրա- լը , տալիլլէ նազըլը , Եունանըն Զը- ըրիսաաթէթ սէֆարէթի աթալէ մի- լիլլէրի վէ սալիլ զէվաթը միւլլէպէ- ըն հազըլ պուլունտուշլար տըր :

Ձէրտալը ազալմ Աթիլա Օսմ սէֆիլլիլ թարաֆընտան հէյեէթի մախ- սուսէ չէրէֆիլլէ սէֆարէթիլլանէսի պիր զիեաթէթ վէրիլլալ , պուլունտա տալիլ պաչ վէքիլ իլէ խարիճիլ նա- զըլը վէ սալիլ զէվաթը միւլլէպէրէ հազըլ պուլունտուշլար տըր :

Հէյեէթի մախուսէ էքքեալը ըրէնա Գօնիլլանլլէնին տալիլլէ մալի- սուսէսինէ պիլ ազիլմէ , բասիլլէ զի- եաթէթի իլլալ իթմիլլէր տիր :

Ալիլլաաալի էճնէպի սէֆիլլէրի հէյեէթի մախուսէսին իգալմէթ իլ- լէտիլլիլ օթէլլէ ազիլմէլլէ , գարըլլա- ըլըլ պրապըլլալ տըր :

Միւշլարիլլէյի ֆէրիլլէ Բահիլ քա- շաեա Աննիլ ըրիլլալտէն Սօվէթի վէ միւրալալ թէվճիլլէ պէլլէ տալիլ թալ- սիարիլ ըրիլլալ պէսինտէն Սօվէթը նի- շանլարը վէրիլլիլ տիր :

Ձըգան ճուսա կիւնիւ հէյեէթի

մասնուսէ սերայը գրաւիյն ազիմէթ-
լէ րէսմը վէտայը իյֆա իթմիշ, վէ
ֆէրտասը կիւն տախի Եոնան վիւ-
քէլասը յիւ վէտալաշարագ, Անթիկո-
նի նամ Եոնան վաբորնա րաքիպէն,
Տէրիսաստէթէ միւթէվէճճիհէն Եո-
լա չըգմըռ տըր Աթիւնա Օսմ: սէֆի-
րիյն պաշ շէհպէնտէրի վէ տիկէր
մէմուրիյն վէ միհմանտարալը՝ վա-
բօյա գատար թէյնի իթմիշէր տիւր
Եոնան բարլամէնթօսընտա, տէվ-
լէթի Ալիէյի Օսմանիէ իլէ Եոնան
տէվլէթի պէյնիյնտէքի միւնասէպա-
թը տօսթանէյն տախի զայէթ թէ-
վէճճիհէն քեարանէ պէհանաթտա պու-
լունուլմագտա օլտուղու կիպի, Եո-
նան զաղէթալարը տախի պու Եօլտա
նէշրիեթ իլէ սիւթուլէր տօլտու-
րուեօրլար:

Հէյնէթի մախսուսէ պու կիւն Եա-
րըն շէհրիմիլէ ավտէթ իտէճէք տիւր
Եոնան սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրի
տախի այնի վաբօր իլէ կէյմէքտ տիւր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Բարիզ, Պրիսէլ վէ Պէրն սէֆիւրի
Միւնիւր պէյ Նազրէթլէրինէ ըրիւթ-
պէի վէզարէթ թէվճիհ վէ Իհսան.
Խաղինէի Խասսայի Եահանէ մուհա-
սէպէ գալէմի միւթէիլլէրինտէն Բէֆ-
գի պէյն ուլէա սանիսի, մուհասէպէ
գալէմի քէթէպէսինտէն Սահակ էֆ-
Եէ սանիսի ըրիւթպէլէրի թէվճիհ.
Մէրսիս միւթէսարըքլըրնտան միւն-
ֆասըլ ձէմալ պէյ, Մալիէ նէզարէթի
միւթէլէր մուսալիսիկինէ՝ Խաղինէի
ճէլիլէ թահրիւրաթ վէ թէրճէմէ գա-
լէմի միւթէիլլէ սանիսի Սաքըզ Ար-
մենակ էֆ. Թալիսին, Էտիրնէ վիւս-
Եէթիստէ Տարը-տէրէ գայմագաւ-
լըլը՝ Պալէա գայմագաւմը Հիւսէյնի
Հիւսէի էֆ.յէ, Խիւտալէնտիկեար վի-
լահէթինտէ Պալէա գայմագաւմըլը՝
Բրալիլլէա գայմագաւմը Իսմայիլ Հադ-
գը էֆ.Եէ, Սէլանիք վիլահէթինտէ
Բրալիլլէա գայմագաւմըլը՝ Սէրայ
նահիլլէսի միւթիւրի սապըգը Ապտուլ-
լահ Հիլմի էֆ.Եէ, Տիարպէթիւր վի-
լահէթինտէ Սիլվան գայմագաւմըլը՝
Բասէնլէր գայմագաւմը Իպարահիմ Հադ-
գը էֆ.Եէ, Էրզրում վիլահէթինտէ
Բասէնլէր գայմագաւմըլը՝ Մէքթէ-

պի Միւլլէի մէզուլարընտան Ռիւշ-
տի էֆ.Եէ թէֆիլիզ. Տիւեռնը ու-
մուսիէ մէճիսի խարէսիւնտէ Ծրան-
իլլ տախիլլէր վէքիլի գօմանտան Պէր-
ժէնէ մուրասա Մէճ., Գիսնիլլէ միւ-
թէսարըքլըր Գատարի պէյն Վիսի Մէճ.,
Եուրաի պտօնիէ նիզամ տախիլլէրի
Յիսի ֆէրիզ Հաճի Մուսթաֆա Բա-
շահա Վիսի, պահրիէ մուհաք-
մաթ տախիլլէր ընիսի ֆէրիզ Խալլի
Բաշահա Յիւնիսի, Մէքթէպի պահ-
րիէյի Եահանէ տէրա նազըրը միւրա-
լայ Սամի պէյն Գիւնիսի Մէճ., Լօն-
րա սէֆարէթի Սէնիսի պաշ քեա-
թիպի Ծախրէտտին պէյ իլէ Վիսնա
սէֆարէթի Սէնիսի իքիսի պաշ
քեաթիպի Սալիհ պէյն Չնիսի Մէճ.,
Խաղինէի Խասսայը Եահանէ Սիւրիլի
աշիլլա գալէմի միւթիւրի Զիաէտտին
պէյ իլէ սէրայը Հիւսէյնի էրպագ-
անպարը միւթիւրի Իսմէթ վէ մուս-
վիսի Ղալիպ պէյլէրէ Չնիսի, սէրայը
Հիւսէյնի հաթիպ անպարը միւթիւրի
մուսալիսի Հաճի Հիւսէյնի էֆ.Եէ
Յիւնիսի Մէճ., Տէրիսաստէթ թրամ-
վայ շիքէթի մէճիսի խարէսիւնտէ
ազալընտան Խասթիլի էֆ.Եէ Յիւնիսի
Օսմ: նիշանլարը. Անաստը Օսմանլը
տէմիւր Եօլու տիրէթօրը Մ. Հիւս-
նէնէ ալթուլ վէ կիւսիւշ Իմթիեթ
միտալէալարը Իհսան պուլուլլըլար:

ՏԱԽԻԼԻԷ

Տիւն, Թէճհիլլէր տաքէրիէ նազըրը
Բաթիք բաշա, բիտտէ ասաթիւրի մուսալլէրի
Գամբօնլէր բաշա, Իթալիա սէֆիւրի, Օսմ:
պանգասը միւթիւրի ումուսիսի Մ. Կ. Օ.
պուսնի իլէ մուսալիսի Բանիլլէր պէյ, վէ
Տիւեռնը ումուսիսի մէճիսի խարէսիւնտէ
Ալմանիլլէր տախիլլէր վէքիլի Մ. Թէքթի
Սատրագամ հազրէթլէրիլլէ, Իրան սէֆիւրի
Եուրաի տէվլէթ ընիսի բաշա հազրէթլէ-
րիլլէ, վէ Բարիս Օսմ: սէֆիւրի խարէսիւնտէ
նազըրը հազրէթլէրիլլէ միւթագաթ իթ-
միլլէր տիր:

— Բարիս Օսմանլը սէֆիւրի Միւնիւր բա-
շա՝ մապէյնի Հիւսէյնի աղիլլէթլէ,
խաթիւրայը Եահանէնէ արզը ուպուտիսի
վէ թագաթի թէյնէքիւրաթ իլլէմիլ տիր:
— Միւթարիլլէյն, բազար իթմիլլէրի կիւսիւ
Սատրագամ վէ խարիսիէ նազըրը հազա-
րաթլըլա միւթագաթ իթմիլլէր տիր: — Միւ-
նիւր բաշահա ըրիւթպէի վէզարէթին թէվ-
ճիհի Բարիլլէ հիւսիսի թէլագըլը օլուն-
տուղը, վէ պիւր չօգ պիւսիլլէր մէմուրա-

րըն թէպիւր գըմընտա սէֆարէթիսանէն
կիտէրէք, Խիւսիլլէրի գալտ իթմիլլէրի
Բարիլլէյն պաթէլէկրաթ իշար գըլընմըլ
տըր: — Բաշալի միւթարիլլէյն՝ Եազընտա
մահէլլի մէմուրիլլէթինէ կիտէճէք տիր:

— Ճուսա իթմիլլէրի կիւսիւ Իրան սէֆիւ-
րի խարագընտան սէֆարէթ պաշ թէրճէ-
մանը Միւթագ Թալիսանէս խան վասըթա-
սըլա մապէյնի Հիւսէյնիսի նէվրուղիէ-
լէր թագաթի գըլընմըլ տըր:

— Բազար կիւսիւ տախի Եէվմի նէվ-
րուզ օլմագ միւնասիպիլլէրի, Իրան սէֆիւ-
րի՝ միւթէպէրանը թէպասան թէպիւրէլ-
լէրի գալտ իթմիլլէր տիր: Էօլլէտէն սօն-
րա մազամը Սատրագթ վէ խարիսիէ նէ-
զարէթի թէրճէմանլարը, ճանիլլէր Պապը
Ալիսան սէֆարէթիսանէն կիտէրէք, Բա-
սիլլէր թէպիւրի իյֆա իթմիլլէր տիր: Պա-
զը սէֆիւրիլլէր իլէ ըրճալը մէմուրիսի տախի
րէմը մէզքիւրը պիզգաթ Եախստ գարթ-
լարըն կէօնտէրմէք ինքա իլլէմիլլէրտիր:

— Չըգան ճուսա իթմիլլէրի կիւսիւ Ալի-
թիւս սէֆիւրի, Եուսան մապահաթ կիւզա-
րը վէ Պէլիսի սէֆիւրի՝ Սատրագամ վէ
խարիսիէ նազըրը հազարաթլըլա Պապը Ա-
լիտէ միւթագաթ իթմիլլէր տիր:

— Ալմանիլլէր սէֆիւրի՝ օ սապահը վէ Բու-
սիս սէֆիւրի՝ բազար իթմիլլէրի սապահը խա-
րիսիէ նազըրը հազրէթլէրիլլէր գօնաղընտ
պիւր աղիլլէ, միւթարիլլէյն կիւսիւ միւթ-
լէր տիր:

— Ճուսա իթմիլլէրի կիւսիւ Բուսիս սէ-
ֆարէթի պաշ թէրճէմանը Սատրագամ
հազրէթլէրիլլէ միւթագաթ իթմիլլէր տիր:

— Եէվմի մէզքիւրէր Մալիէ միւթ-
լարը Բաթիք պէյ վէ Տիւեռնը ումուսիսի
մէճիսի խարէսիւնտէ ազալընտան Մ. Պէրթէ
Սատրագամ հազրէթլէրիլլէ, վէ Ալթիւրիս
սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը՝ խարիսիէ նա-
զըրը հազրէթլէրիլլէ միւթագաթ իլլէմիլլէր
տիր:

— Բազար իթմիլլէրի կիւսիւ Խիւսիլլէրիս
վէ Բուսիս սէֆիւրիլլէր՝ Սատրագամ հազ-
րէթլէրիլլէ վէ Սըրպիս սէֆիւրի Սատրագամ,
խարիսիէ նազըրը վէ միւթէլէրայը հազա-
րաթլըլա կէօրիսիլլէր տիր:

— Խիւսիլլէրիս սէֆիւրի՝ խարիսիէ նա-
զըրը հազրէթլէրիլլէ տէ միւթագաթ իթ-
միլլէր տիր:

— Հայտար-բաշա ըրիւթմըլարըլա միւթ-
թէմիլլէրնտան պիւր խալիլ ճէսիմ պիւնա-
լարըն ինչաթը իլլէմիլլէր սիւթուլունտան,
սիւն գօմիսիսի մախսուսը մարիֆէթիլլէ
գապուլը մուլագաթ մուսնէլէսի ինքա
խիլլէր տիր: Իշպու գօմիսիսի մազ-
պաթաթ Եազընտա նաֆիսի նէզարէթինէ
թագաթի խիլլէճէք վէ նիհանէթ պիւր պա-
գատար ըրիւթմըն իլլէթմէ աղիլլէրնտ
պաշալանաճագ տըր: Իշպու ըրիւթմըն ճէ-

ման 550 մէթրօ կէնիլլէրիստէ օլուպ, տէ-
նիզտէն 3 մէթրօ Եիւքէք տիր, վէ միւ-
նասիպ մահէլլէրտէ կիւսիլլէ չըգմագ իլլէ
մէրոթիլլէր ինչա խիլլէր տիր: Բըխ-
թըմ էօնիստէ սուեռն տէրիլլէրի 7 պլ-
մէթրօ գատար օլտուղընտան, էն պիւսիլլէ
վաբօրլար տախի Եանաշապիլլէճէք տիր:
Եիսիլլէր ըրիւթմըն իւզէրինտէ 20 էլէք-
թիք ֆէնէրի ընթը խիլլէր օլուպ, Ի-
ճապընա կէօրէ պու ֆէնէրէր արթըրլա-
ճագ տըր: Բըխթմըն էօնիստէ ինչա Ի-
սիլլէր օլան ճէսիմ տալկա գըրան սէտիսի
600 մէթրօ պօլընտա օլուպ, Իքի ուճըն-
տա 2 էլէքթրիք ֆէնէրի ընթը խիլլէր
տիր: Պու ֆէնէրէր, սիս օլտուղու ղէման
էլէքթրիք չանը խըտմէթին տէ կէօրէ-
ճէքլէր տիր:

Իշպու ըրիւթմըն միւթթէմիլլէր պիւր
թագամ տէյիլլէրիլլէր, ֆապիլլէրլար,
անպարլար, կէօրիլլէր տալիլլէր վէ սա-
րէտէն իպարէթ օլուպ, քեաթիլլէր տէ,
ֆիւսընը ճէսիստէ մուլագաթ վէ ղաթէթ
միւթէմիլլէր պիւր սուրէթտէ ինչա խիլլէր
տիր:

— Զէլթուս Պրուսընտա տիւմանըլ պա-
րութ ֆապիլլէրլար իլլէր տահա լիւզուլը
օլան պաղը ալէաթ վէ էտէվաթըն Ալմա-
նիստան սաթըն ալընմանըն իրատէի սէ-
նիէ սուաուր իլլէմիլլէր տիր:

— Ասիլիլլէր տախիլլէրի մուհաֆազար
վէ հուսուտըն պիւր գաթ տահա թէլէմիլլէր
իլլէր թալիլլէր օլունաճագ ժանտարմալարըն՝
Պուլկարիլլէրնտա տօղմուլ վէ հիլլ պիւր
սուրէթլէ լէքէլլէրմիլլէր քիսիլլէրտէն օլ-
մասընա ֆէվէլլէրտէ տիգաթ խիլլէրմիլլէր,
Պուլկարիլլէր տախիլլէր նազըրը թարա-
ֆընտան ինչա իտէնլէրէ էմօլունմըլար:

— Բօսթանիստէ խարէսիլլէր Օսմ: պան-
գասը պէյնիլլէր մէվճուտ օլան հիսպը
ճարի մուգալլէրիլլէր միւստէթի խիլլէր
պուլտուղունտան, մէզքիւր մուգալլէր
պա իրատէի սէնիէ թէճուր խիլլէր տիր:

— Սատրագամ հազրէթլէրի ճուսա իր-
թէսի կիւսիւ Հալիլիսի Հօնուլլէր խաս-
թախանէսիլլէր ղիւսարէթլէ, հէր թարաֆը-
նը կէօրիլլէր, վէ կէօրիլլէր ինթիլլէր
վէ միւթէմիլլէրնտէ հայրան օլարագ, սէր
թալիլլէր իլլէ տիկէր մէմուրիլլէր քիլլէր-
թը միւնասիլլէր իլլէ թալիլլէր իլլէրիլլէր
կիպի, ղիւսարէթլէր մախսուս օլան տէֆ-
թէրտէ տախի պու Եօլտաքի հիսիսիլլէր
սիլլէրլաքաբանէլլէրիլլէր ղիւր իթմիլլէր
տիր:

— Թիւրքիստա մուգիմ Իրան թէպաս-
սընըն ճիւսիլլէր, ճիւսիս վէ գապահաթա
միւթէլլէր քեաթիլլէր խուսուսաթտա
տօղմուտան տօղմուտա Օսմանլը գալմանիլլէ
վէ նիզամաթընա վէ պիւր վալըթա Օսմ:
գապըթա վէ մահէլլէրնտէ թալիլլէ օլ-

ՊԻՔԵՍ ԳԱՏԸՆ

Տիւն — Պէլլէր զանն իթմիլլէրիլլէր
քիւստէ թանըրմ, տէտի սէթճէ, վէ
Հանուլլէր քէնտի մուսիլլէրիլլէր շէտիտէն
միւստաֆա իթմէք խուսուսընտաքի մէյ-
լիլլէր կէօրէրէք, իլալլէթէն, — Արթըք
պօշ լազըրուլլէր լազըմ տէյիլլէր տիր... Եա-
լընթ պիւր սէօղ տահա սէօլլէրիլլէր. էկէրիլլէ
մէլլէրքէտէն վէ ճիւսիլլէր, հաթիս պէ-
նիս տէ հիւսիլլէրիլլէր լալլէք ատտ իթմի-
կիլլէր մախուլլէրն՝ հէմիլլէրի կիպի պիւր
գալըլ, վէ պիւր տիկէրիլլէր կէօնիլլէր վէրիպ,
սիլլէր ալտաթման պիւր հիլլէպաղ օլտուղընը
գաթի վէ ընտա օլունմագ տէլլէր իլլէ
խալլէր իտըրսիլլէր... տէյիլլէր պէյան իլլէտի:
Բուս — (քէնտիլլէր լազարագ, Եիւք-
սէք սէլլէր) Պուստա տիւսիսի նալը ճէ-
սարէթ իտիլլէրունուլլէր:

Տիւն — (Եիւքաղէսիլլէր օյնաբարագ,
տէրքեար օլան խօշ թէպէսիլլէր իլլէ)

Բաթըրմը իթմիլլէր, հէր քէս պիլլէր տիգ-
գաթ իթմիլլէր պաշալար... Զաթիլլէր վալս
տա պիլլէր. պէյի վալստէրիլլէր Եանընա
կէօթիլլէր:

Մարիլլէր տը Ծիլլէր՝ կէնէ գըլըն ար-
զուսը վէճէլլէր հարէքթիլլէր իթմիլլէր:

Տիւն — օլուն իլլէ կէնէ գըլըն կէլլէր-
լէրիլլէր կէօրիլլէրիլլէր, գալմալլէրիլլէր
խօշուտ օլուպ օլմաթըլըն Տիւստա սօր-
տու: Մէզպուրէ, թալիլլէր պիւր թալլէր իլլէ
չէօլլէ ճէվալլէր վէրտի:

— Իլլէ տէֆա տըր քիլլէրիլլէր վալս
օյնաթըլ. վազաս իպթիլլէրնտա պիւր
աղ թէրէտտիլլէր վաղը օլունտ իտէ տէ, սօ-
նուտա ընթ տիւզիլլէր տէվմիլլէր իթմիլլէր:
Եիւսիլլէր հօգ տըր քիլլէր, Եազընտա պիւր
տահա օյնաթ իտէք, տահա միւթէմիլլէր օ-
լաճագ տըր, էօլլէ տէյիլլէր մի մարքիլլէ:

Կէնէ մարքիլլէր, Տիւստըն իտիլլէրաքեա-
րիլլէր պազըլըն կէօրիլլէրիլլէր, պաշըլլէր էյ-
տիլլէր, վէ պաթիլլէր սալընտա լազըլլէր, տալ-
կէն պիւր հալ իլլէ, գուսար սալալարընտ
տօղմու իլլէրիլլէր:

Տիւն իլլէ Բուսըն մալլէր օլան միւ-
քեալլէրիլլէր Եանաթընտ, Իքի կէնէ՝ պիւր
Եըլլէր Եէլլէր ֆիտանլարըն արգաթընտ

կիլլէրիլլէր օլուպ, քէմալլէր տիգաթլէր
պուլլէր կէօրիլլէրիլլէր իտիլլէր:

Մէզքիւր միւթեալլէրիլլէր իտիլլէրնտա,
մէրքուստանէ պիլլէր:

— Միս Տիւստըն թալլէր ու հալլիլլէր պա-
զըլըր իտէ, շէտիլլէր վէ պիւր սն էվլէլլէր
կէօրիլլէր լազըմ տըր, տէտի, վէ տիկէրի
տախիլլէր:

— Եմիլլէրիլլէր թէմալլէրիլլէր հազըլըմ, ա-
ղիլլէր Բիլլէր. պու ազալլէր պուրտա
կէլլէրիլլէր սըրտա, պէլլէր իլլէրիլլէր Եա-
րահաճաղըմ պէտան իթմիլլէր իտիլլէր. սէվ-
կիլլէր Տիւն Սալլէր հազըլընտաքի ուպու-
տիլլէրիլլէր նէ գատար իտիլլէր վէ միւսա-
րալլէր իպարաղ իթմիլլէր հազըր օլտուղու-
մը պիլլէրիլլէրիլլէր, տէյիլլէր ճէվալլէր վէրտի:

Պու իլլէ շալալարտան պիլլէր Մալլէր
Ալլէրիլլէր Բիլլէր օլուպ, տիկէրիլլէր տէ՝ Մազ-
սիմ տը Բիլլէր, Եախստ տահա տօղմուս-
թօղէթ Տիւստըն իտիլլէրիլլէր պիլլէր իտիլլէր: Մէր-
գուսըն իլլէ իտիլլէր սալլէր օլուպ, օրթա
ասըրտա Իթմիլլէր կէօնիլլէրիլլէր քէն-
տի սուրի հարէքթիլլէրիլլէր կիլլէրիլլէր
մաթէլլէր իլլէ Եիւքիլլէրիլլէր կիլլէրիլլէր
քիւր բարալագ իտիլլէր ալլէրնտա կիլլէր իտիլլէր:

Գէնտիսի Եիւսիլլէր պէշ Եալարընտա՝ էն-
տամը կիւզէլլէր, թալլէր ու հարէքթիլլէր արաղ
վէ ըրգըրդա, Եիւրիլլէրիլլէր միւթէլլէր-
պիլլէրնտէ վէ գալլէր արանընտա օ-
լուպ, թէք կէօրիլլէրիլլէր իլլէ հէման տախի
նալուս տալալարընտա աթըմագ իտիլլէր-
ճէսիլլէր պիւր հալտէ կէօրիլլէրիլլէր իտիլլէր:

Կիլլէրիլլէր սիւս հէլլէրիլլէր վէ բարագ
ընթարթիլլէր վազթըն միւթէմիլլէր հայ-
տուլարընտան ալա ֆարգը օլմանըլ,
հիլլէր միւթէպէր ղաղէթա Ծիստէն
մէնտուպ օլմաթըլը հալտէ, քէնտիլլէր
ղաղէթաճը սիւս վէրիլլէր իտիլլէր:

Ղաղէթա իտիլլէր սըֆաթընտ լալլէր օլ-
մանա պիւր թագըմ վարագաթէլլէր, ա-
րաթընտ, նէ օլտուղու մէճիլլէր վէ ապէս
մէզալլէրիլլէր նէլլէր իտէն պիւր սիւրիւ տալ-
գալուլլէր, վէ իթիլլէր ու նալուսա-
րըն ղալալ իթմիլլէր օլանլար՝ սէնաթլէր
վէ մէլլէրիլլէր իլլէրնտէ էն նալուսալլէր վէ էն
միւթէպէրիլլէր ատտ օլունտա լալլէր օլան
ղաղէթաճըլլէր սէնաթլէր ու մէլլէրիլլէր, ու-
թանաճագ բազարըլլէր վէ բարալլէր
մէք իլլէր աղ չօգ կիլլէր թէնտիլլէր իլլէ
լէքէլլէրնտէ, ֆազաթ քէնտիլլէր տէ,
նիհանէթ հապսիլլէրնտէ Եաթմանա

(Skjærup)